

DRIVING ENERGY



DRIVING ENERGY

L'ENERGIA DELLA SOSTENIBILITÀ

SUSTAINABILITY IS OUR ENERGY

Valentina Bosetti

Presidente di Terna Chairwoman of Terna

C'è un modo per far diventare realtà l'aspirazione – condivisa da tutti – verso un futuro migliore per noi, i nostri figli e i nostri nipoti. C'è un modo per ridurre le obiettive difficoltà nel realizzare economicamente, industrialmente, tecnologicamente una trasformazione epocale, così necessaria in questa fase della storia dell'umanità in cui sta emergendo un conflitto tra il nostro modo di consumare e produrre e le possibilità di riproduzione e di recupero dei sistemi naturali. C'è un modo: bisogna puntare sulla sostenibilità e sull'energia che la sostenibilità può iniettare in questo processo di cambiamento.

Sarebbe impossibile immaginare una prospettiva di sviluppo senza costruire allo stesso tempo un percorso di trasformazione in senso ecologico e sostenibile del mondo dell'energia, in tutte le sue sfaccettature. La sostenibilità si fonda sulle competitività, sulla ricerca e sull'innovazione scientifica e tecnologica. Un tempo forse potevano esserci dubbi, ma oggi non più: le tecnologie innovative e green sono mature. È un dato di fatto: sono pronte per andare “online”, e sostituire quelle che hanno esaurito la loro spinta, e che – anzi – hanno generato problemi globali che secondo la scienza minacciano la salute del Pianeta.

A Terna in questa fase di cambiamento globale viene assegnata una nuova missione, che si affianca a quella, garantita in modo impeccabile per molti anni, di assicurare alla collettività la trasmissione dell'energia elettrica e l'efficiente funzionamento della rete ad alta tensione. Nella nuova prospettiva dobbiamo infatti sempre più assumere un ruolo da protagonista centrale nella sfida della transizione energetica e della decarbonizzazione, rendendo possibile l'integrazione delle fonti rinnovabili nel mix produttivo dell'energia elettrica e assicurando un accesso pieno e universale all'energia. Per centrare questo obiettivo realizzeremo ingenti investimenti, in grado di aiutare

There is a way we can achieve the dream – which we all have – for a better future for ourselves, our children and our grandchildren. There is a way we can reduce the difficulties of the historic economic, industrial, technological transformation so crucial in this phase of human history, when a conflict is emerging between our consumption and production methods and the possibilities for the reproduction and recovery of natural systems. There is a way: we need to focus on sustainability, and the energy that sustainability can provide for this process of change.

It would be impossible to imagine a development perspective without the simultaneous ecological and sustainable transformation of the energy sectors, across all its various aspects. Sustainability is based on competitiveness, research and scientific and technological innovation. At one time there may have been doubts, but nowadays the idea of innovative and green technologies is not new. It's a matter of fact: these technologies are ready to go “online”, to replace those that have worn themselves out, and – indeed – created global conditions that scientists claim will threaten the health of our Planet.

Terna has been assigned a new mission in this global shift, in addition to ensuring the transmission of electricity and the efficient operation of the high-voltage grid, a mission which we have executed impeccably for many years. In this new role, we must become key players in the challenge of energy transition and decarbonisation, enabling renewable energy sources to be integrated into the electricity generation mix and ensuring full and universal access to energy. In order to achieve this, we aim to make substantial investments to help the country to recover from the



validamente il Paese a riprendersi dopo il duro colpo della pandemia. Ma il nostro impegno per la sostenibilità non si esaurirà qui: metteremo in campo azioni concrete per ridurre le emissioni di gas serra generate da Terna e dalla rete elettrica, per fare insomma fino in fondo la nostra parte affinché gli obiettivi globali indicati dagli scienziati per limitare l'emergenza climatica e le sue conseguenze siano raggiunti. E ancora, moltiplicheremo i nostri sforzi per essere sempre più "circolari", per utilizzare materiali che nascono dal recupero e dal riuso e che a "fine vita" possano essere ancora una volta riutilizzati.

Ne siamo convinti: abbiamo le competenze, abbiamo la determinazione, abbiamo la visione necessaria per adempiere a questa importante missione. Siamo già nativamente sostenibili, faremo sempre di più. Con l'energia della sostenibilità, perfettamente interpretata dai fotografi che hanno realizzato le belle immagini che presentiamo in questo volume.

pandemic. But our commitment to sustainability does not end there: we aim to put in place concrete actions to reduce the greenhouse gas emissions generated by Terna and the electricity grid, in short, to play our part in achieving the global goals indicated by scientists in order to limit the climate emergency and its consequences. Once again, we aim to multiply our efforts to be more and more "circular", to use reused and recycled materials which, having reached their "end of life" can be reused once again.

At Terna, we firmly believe that we have the skills, the determination and the vision to fulfil this important mission. Terna is already sustainable, but we can always do more; and we will, with the energy of sustainability, captured perfectly by the photographers who created the beautiful images we present in this volume.

GUIDARE L'ENERGIA

DRIVING ENERGY

Stefano Antonio Donnarumma

Amministratore Delegato e Direttore Generale di Terna CEO and General Manager of Terna

Il mondo dell'energia sta cambiando. Giorno dopo giorno, sotto i nostri occhi, si svolge un mutamento epocale che ci pone nuove sfide.

C'è sempre più bisogno di una regia della transizione energetica, una regia che sappia guidare attori e tendenze del settore per raggiungere gli obiettivi che il nostro Paese si è dato: ridurre le emissioni inquinanti e garantire un futuro più pulito e sostenibile alle prossime generazioni. È una sfida che vinceremo solo unendo efficacia operativa nel presente e salda visione strategica del futuro.

Noi di Terna stiamo lavorando per questo, mettendo al servizio della transizione energetica del Paese tutto il know-how dei nostri quasi 5.000 professionisti: uomini e donne che ogni giorno, 24 ore su 24, sono chiamati a realizzare le infrastrutture per la Rete di Trasmissione Nazionale, a gestire il sistema elettrico e la sua trasformazione, a favorire lo sviluppo delle fonti di energia pulita a beneficio delle nostre comunità di oggi e di domani, con l'ulteriore prospettiva di declinare pienamente il nostro ruolo di hub elettrico del Mediterraneo.

È un compito complesso e per assolverlo stiamo aumentando il nostro impegno: più investimenti, più infrastrutture, più innovazione; più flessibilità, più efficienza, più solidità. È il nostro nuovo Piano Industriale 2021-2025 al servizio del Paese: investiremo 8,9 miliardi di euro in cinque anni, il livello più alto mai previsto da Terna.

La sfida non si gioca però solo sulle quantità, ma anche sulle qualità. Attenzione alle persone e alla loro sicurezza, sensibilità verso i territori, ascolto e dialogo con le comunità locali, impegno a ridurre gli impatti delle infrastrutture elettriche sull'ambiente saranno elementi cruciali della

The energy industry is changing. Day after day, right before our eyes, a major change is underway, bringing us new challenges.

There is an increasing need to direct the energy transition, direct it so that it will be able to lead the players and trends in the sector to achieving the goals that Italy has set for itself: reducing emissions and guaranteeing a cleaner and more sustainable future for generations to come. It is a challenge that we can only win if we combine operational effectiveness in the present with a strong strategic vision for the future.

That is what we at Terna are working towards, putting all the know-how of our nearly 5,000 professionals, men and women who are called upon, every day, 24 hours a day, to build the infrastructures for the Italian national transmission grid, to manage the electricity system and its transformation, to encourage the development of clean energy sources that will benefit our communities now and in the future, with the further prospect of fully claiming our role as the Mediterranean's electricity hub.

It is a complex task and to carry it out we are increasing our commitment by making more investments, building more infrastructure, stimulating more innovation, more flexibility, more efficiency, more stability. It is our new Industrial Plan for 2021-2025. To better serve Italy we will invest € 8.9 billion over five years, the highest investment ever made by Terna.

However, the challenge is not only to meet certain quantities, but also to meet a certain level of quality. Focussing on people and their safety, being in tune with the area, listening to and talking with local communities, committing to reducing the impact of electricity infrastructures on the environment, all these will be crucial elements of how



nostra regia: fattori la cui importanza è destinata a crescere ulteriormente, in proporzione ai nostri investimenti sulla Rete.

Tutto questo per noi è più di una sfida. Perché di fronte alla passione per il proprio lavoro, al gusto di farlo in modo eccellente, giorno dopo giorno, non c'è sfida che non si trasformi in un percorso entusiasmante. Tanto più appassionante quanto più è condiviso, con autentico spirito di squadra.

Sono lieto di introdurre, insieme alla Presidente di Terna Valentina Bosetti e allo scrittore Valerio Magrelli, il volume *Driving Energy*, che racconta in immagini la nostra presenza in tutto il Paese.

Abbiamo voluto rendere omaggio alle nostre opere elettriche mostrandole per la prima volta in ritratti fotografici d'autore, che ne esaltano ora la presenza industriale ora l'assoluta invisibilità; ora l'originalità artistica e di design ora la superiore razionalità ingegneristica. Immagini che, tuttavia, non perdono mai di vista il punto fondamentale: sono infrastrutture create per cambiare il volto del sistema energetico e soddisfare la crescente "sete di energia pulita" di cittadini, famiglie e imprese, coinvolti nella poderosa crescita dell'elettrificazione dei consumi indotta dalla transizione energetica.

Un punto di vista, concludo, che ha il grande merito di rendere pienamente visibile il senso della nostra missione: guidare l'energia.

we will direct the energy transition. They are important factors and their importance will continue to grow even further, in proportion to our investments into the Grid.

All of this is more than a challenge for us. No challenge can withstand the passion we have for our work, the joy we get from being excellent at it, day after day. It is no longer a challenge, it has become an exciting journey. And the journey is even more exciting when you have a team to share it with.

That is why I am so pleased to present this book, together with the Chairwoman of Terna, Valentina Bosetti and the author, Valerio Magrelli. *Driving Energy* tells the story of our presence in Italy through photographs.

We wanted to pay homage to our work and our structures, showing them off for the first time in a series of artistic photographs which elevate their looming presence and their ability to go unnoticed, their artistic uniqueness and original design and their unparalleled superior engineering. Photographs that never lose sight of the most fundamental point which is that these are infrastructures that were created to change the face of the energy system and to meet the growing "thirst for clean energy" of our citizens, families and businesses, who have been involved in the formidable growth of the electrification of consumption brought about by the energy transition.

A point of view, if I may add one last thought, which has the great merit of fully illustrating our mission: *Driving Energy*.



LA TRASMISSIONE DELL'ENERGIA

THE TRANSMISSION OF ENERGY

Valerio Magrelli

Scrittore e poeta *Writer and poet*

Confesso che raramente mi sono trovato davanti a un tema tanto vasto, talmente vasto che non so nemmeno se a sbigottirmi di più sia la prima o la seconda parola del titolo. Sì, perché se il nome “energia” si rispecchia nell’intera storia dell’umanità (diciamo dalla filosofia di Aristotele alla fisica di Albert Einstein), quello di “trasmissione”, apparentemente ausiliare, non è certo da meno. Basterebbe pensare ai due concetti medievali di “translatio imperii” (trasferimento di potere) e “translatio studii” (trasferimento di sapere); secondo questa visione, le sedi mondiali del predominio e della conoscenza si sposterebbero nello spazio e nel tempo da una nazione e da un’epoca ad altre – come dalla Grecia a Roma, dall’Impero Romano d’Oriente a Carlo Magno, su su fino alla New York o alla Pechino di oggi. In definitiva, sempre di trasmissione di energia si tratta. E tutto sommato, a cosa servirebbe la prima, senza la seconda?

Mentre soppeso l’importanza tra i due termini, la radio, per l’appunto, sta “trasmettendo” una canzone. E allora mi viene spontaneo riflettere su quanti tipi di “trasmissione” si annidino in un unico, generico verbo. Certo, le mie opportunità di fruitore sono legate all’allacciamento elettrico dell’appartamento, agli elettroni che viaggiano alla velocità della luce, ai cavi che corrono sui tralicci lungo l’intera Penisola e oltre, infine alla maniera in cui l’energia viene generata alla fonte. Penso dunque ai progetti per trasportare energia, trasmetterla, dare luce e calore al mondo e farlo in modo sostenibile. Quando poi parlo di fonte, cioè del modo in cui viene generata questa energia, mi viene in mente il processo attraverso il quale essa si traduce in luce e calore. E allora prendo il verbo appena usato, e attraendolo verso il mio lavoro, mi chiedo: cosa significa “traduzione” per uno scrittore?

I confess I’ve rarely been faced with such a vast subject – so vast that I don’t even know whether I’m more bewildered by the first or the second word of the title. Indeed, while the noun “energy” is reflected throughout the entire history of humanity (say from Aristotle’s philosophy to Einstein’s physics), “transmission” is certainly no less prominent. Suffice it to think of the two medieval concepts of “translatio imperii” (transfer of power) and “translatio studii” (transfer of knowledge). According to this view, the world’s centres of dominance and knowledge move in space and time from one nation and one era to another – from Greece to Rome, from the Eastern Roman Empire to Charlemagne, right up to modern-day New York or Beijing. Ultimately, it’s always about the transmission of energy. And after all, what use would the former be without the latter?

As I weigh up the relative importance of the two terms, the radio is in fact “transmitting” a song. It thus comes naturally to me to reflect on how many types of “transmission” lurk in a single, generic verb. Of course, my opportunities as a user are related to my flat’s electricity connection, electrons that travel at the speed of light, the cables strung between the pylons along the entire length of Italy and beyond, and finally the way in which energy is generated at the source. And so I think of the projects to transport energy, to transmit it and supply the world with light and heat in a sustainable way. When I talk about the source, that is, the way in which this energy is generated, I’m reminded of the process by which it is translated into light and heat. I then take this verb and relate it to my own work, asking myself what “translation” means for a writer.

Con questa constatazione entriamo in un campo sterminato e complicatissimo, che si spalanca davanti alla domanda: in cosa consiste l'atto del tradurre? Niente paura, siamo sempre nel cerchio magico della trasmissione di energia. Studiosi quali George Steiner o Paul Valéry si sono infatti interrogati su questo processo mentale intuendo come, da un certo punto di vista, traduzione e comunicazione siano praticamente sinonimi, visto che pratichiamo la prima anche quando ricorriamo alla seconda. Da qui la definizione di Valéry stesso: "Pensiero: un'onda di traduzioni".

Ed eccoci alla fine del nostro percorso: partiti dalla filosofia e dalla fisica, passando per la traduzione, siamo arrivati alle parole di un poeta capace di una straordinaria capacità di sintesi. La sua affermazione riassume perfettamente il nostro tema. Infatti, provando a scioglierla, potremmo riformularla così: "Il pensiero non è altro che energia trasmessa". Oggi, familiari come siamo con la terminologia dell'intelligenza artificiale, sappiamo tutti più o meno qualcosa di sinapsi o reti neurali. Ebbene, nella geografia del cervello umano che va configurandosi con le nuove ricerche scientifiche, appare sempre più chiaro che l'intero universo finisce per poggiare su questi due sostantivi: trasmissione e energia. No, non avevo torto a confessare che raramente mi sono trovato davanti a un tema tanto vasto.

This in turn leads to the boundless and highly complicated field that opens up in front of the question "what is the act of translating?". But don't worry, we're still in the magic circle of energy transmission. Scholars such as George Steiner and Paul Valéry have in fact probed this mental process, realizing that, from a certain point of view, translation and communication are practically synonymous, since we practise the former even when we resort to the latter. Hence Valéry's definition of thought as "a wave of translations".

So here we are at the end of our journey, which began with philosophy and physics, and proceeded via translation, to bring us to the words of a poet with an extraordinary economy of language. His statement perfectly sums up our theme. In fact, if we try to unravel it, we could reformulate it to say "thought is nothing more than transmitted energy". Familiar as we are today with the terminology of artificial intelligence, we all know more or less something about synapses and neural networks. However, in the geography of the human brain that is gradually being mapped by new scientific research, it is becoming increasingly clear that the entire universe ends up resting on these two nouns: transmission and energy. No, I wasn't wrong to confess that I've seldom found myself faced with such a vast subject.

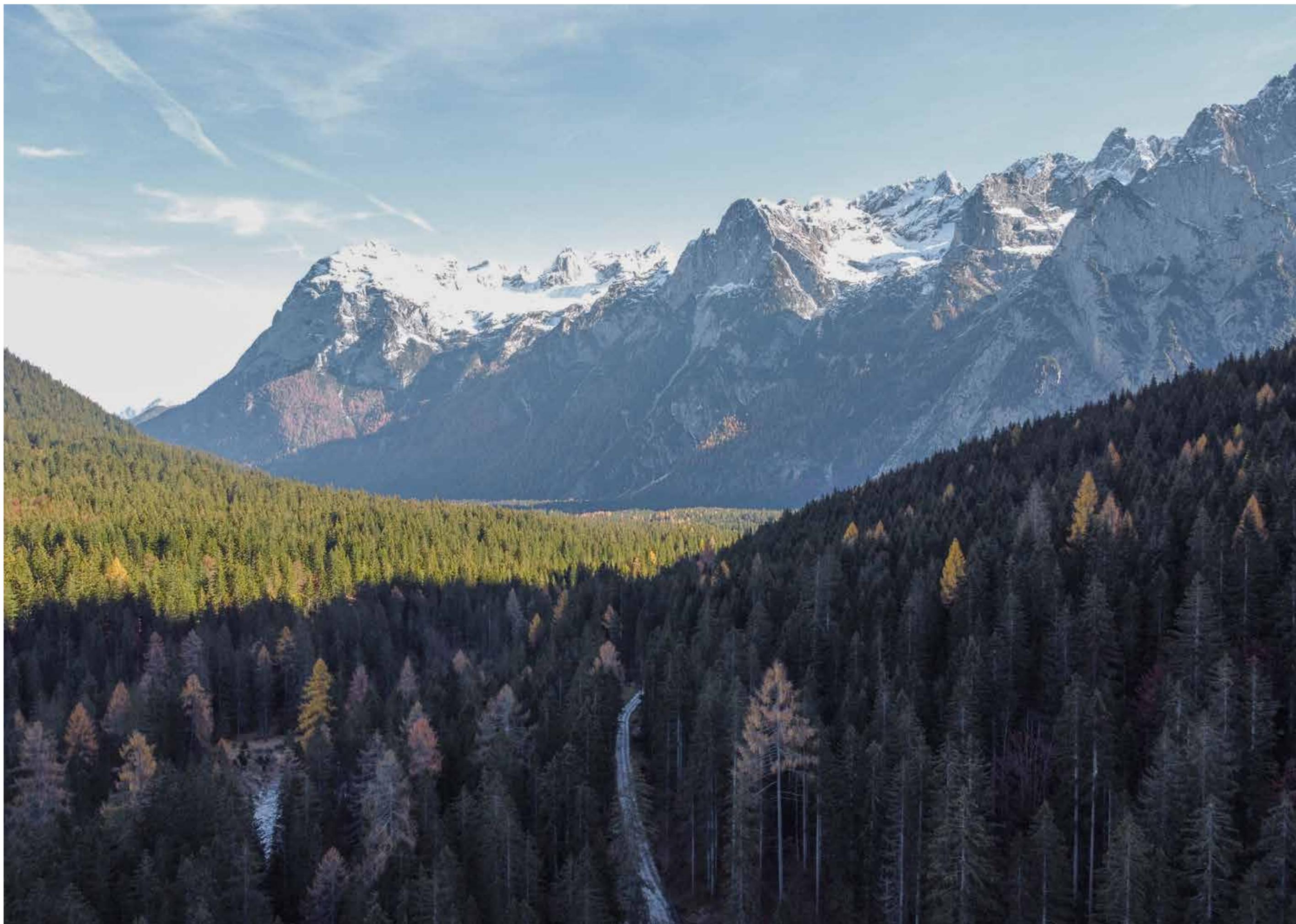
Energia disponibile, ecco l'oggetto
Available energy is the main object
principale che c'è in gioco nella
at stake in the struggle for
lotta tra l'esistenza e l'evoluzione
existence and the evolution
del mondo.
of the world.

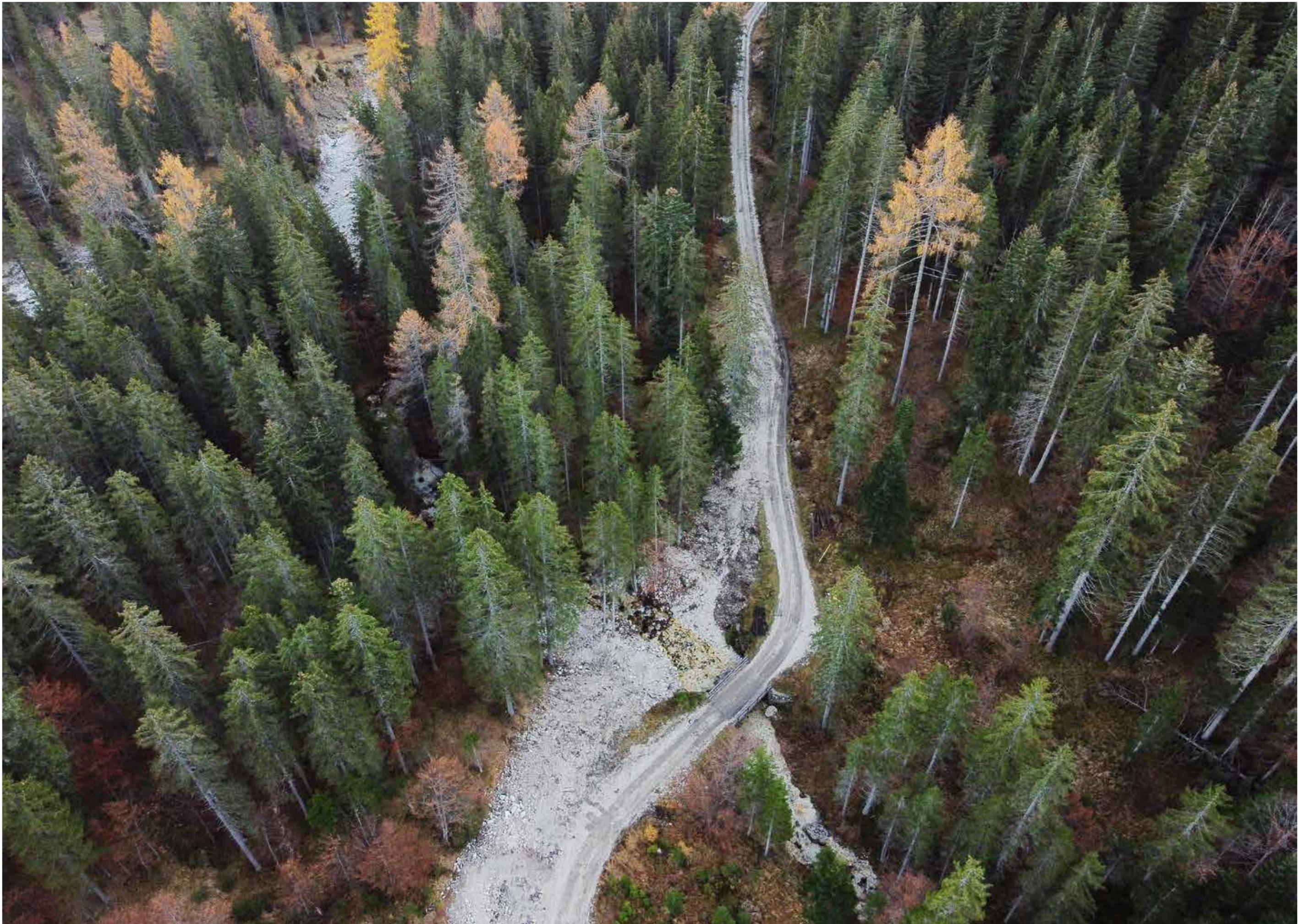
Ludwig Boltzmann
Fisico teorico dell'Ottocento
19th century theoretical physicist

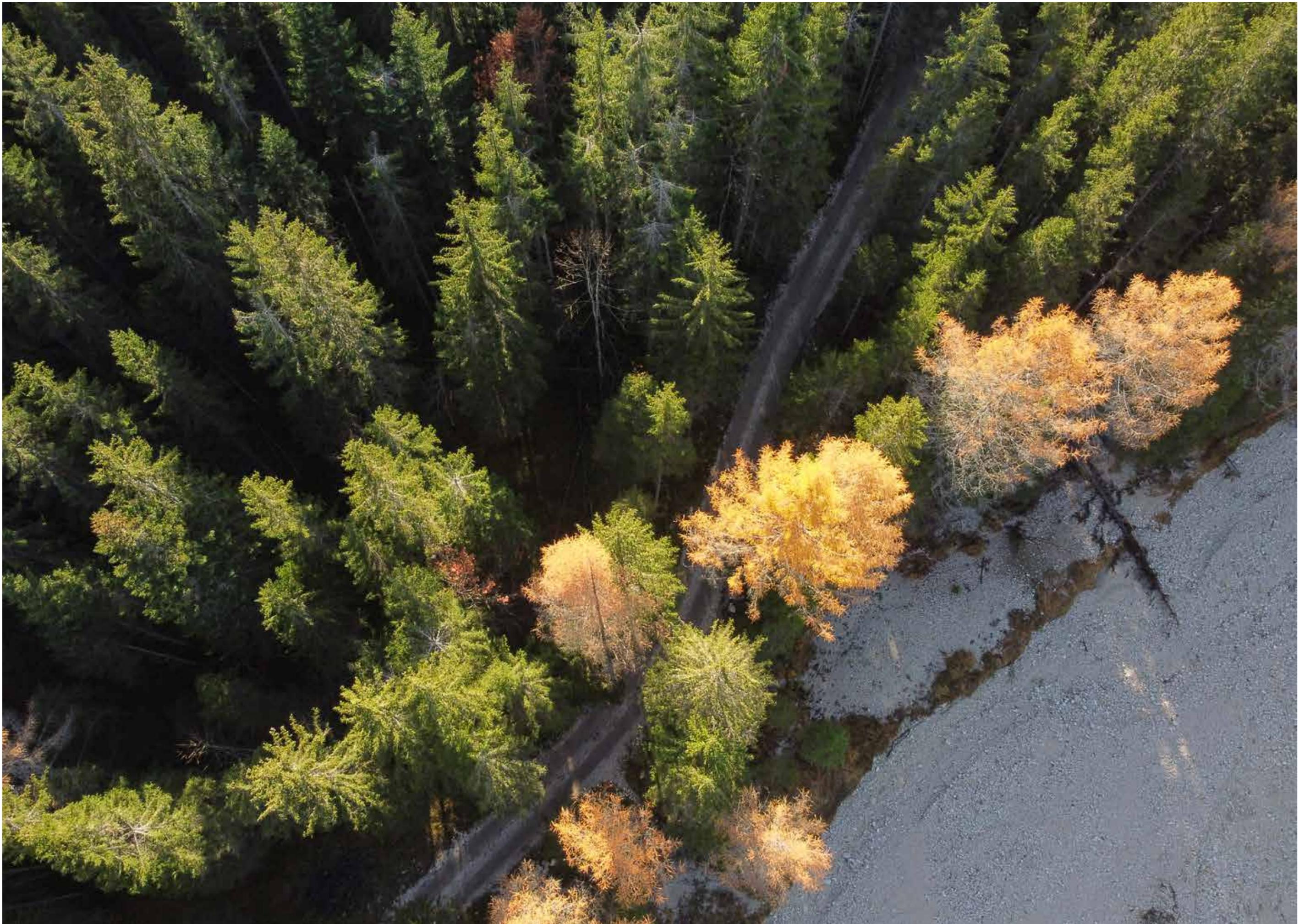
Elettrodotto interrato Zuel-Somprade

Un esempio di realizzazione di linea elettrica completamente invisibile che darà più potenza, più sicurezza e più qualità alla Rete dell'Alto Bellunese, lasciando completamente intatti gli splendidi paesaggi di pregio tra Cortina e Auronzo di Cadore e sostenendo l'aumentata richiesta di energia del territorio derivante dallo sviluppo della mobilità elettrica e del turismo sostenibile. Le immagini che seguono percorrono il tracciato per l'interramento attraverso la fitta vegetazione locale.

An example of a completely invisible power line that will boost the power, safety and quality of the Alto Bellunese grid, without altering the splendid landscapes between Cortina and Auronzo di Cadore, and respond to the increased demand for energy in the area due to the expansion of electromobility and sustainable tourism. The following photographs trace the course of the buried power line through the thick local vegetation.

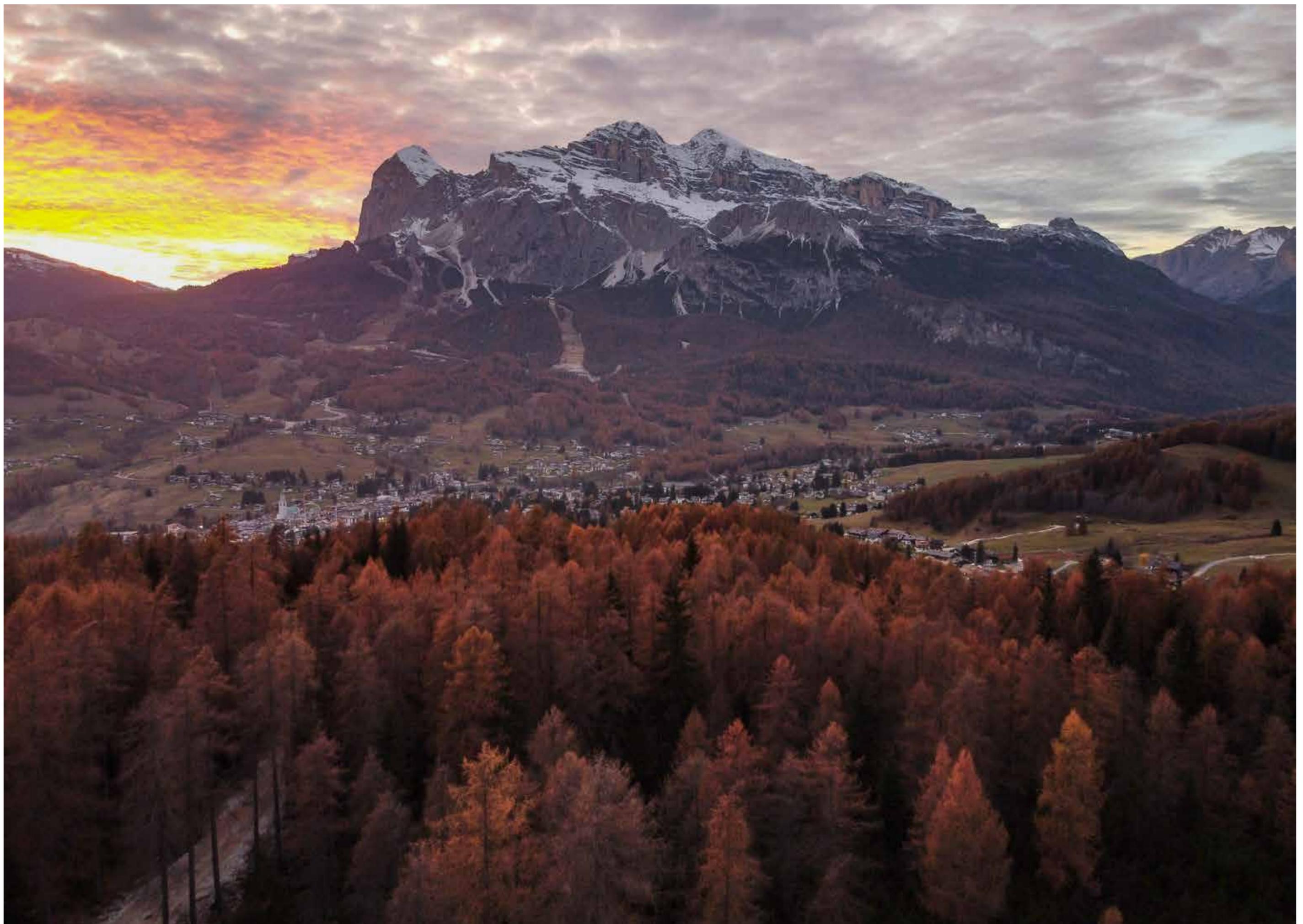












Nessuna azione viene infatti

No action is ever carried out in
eseguita quando manchino

the absence of motives capable
moventi capaci di fornirle la

of supplying the indispensable
quantità di energia necessaria.

amount of energy for its execution.

Simone Weil

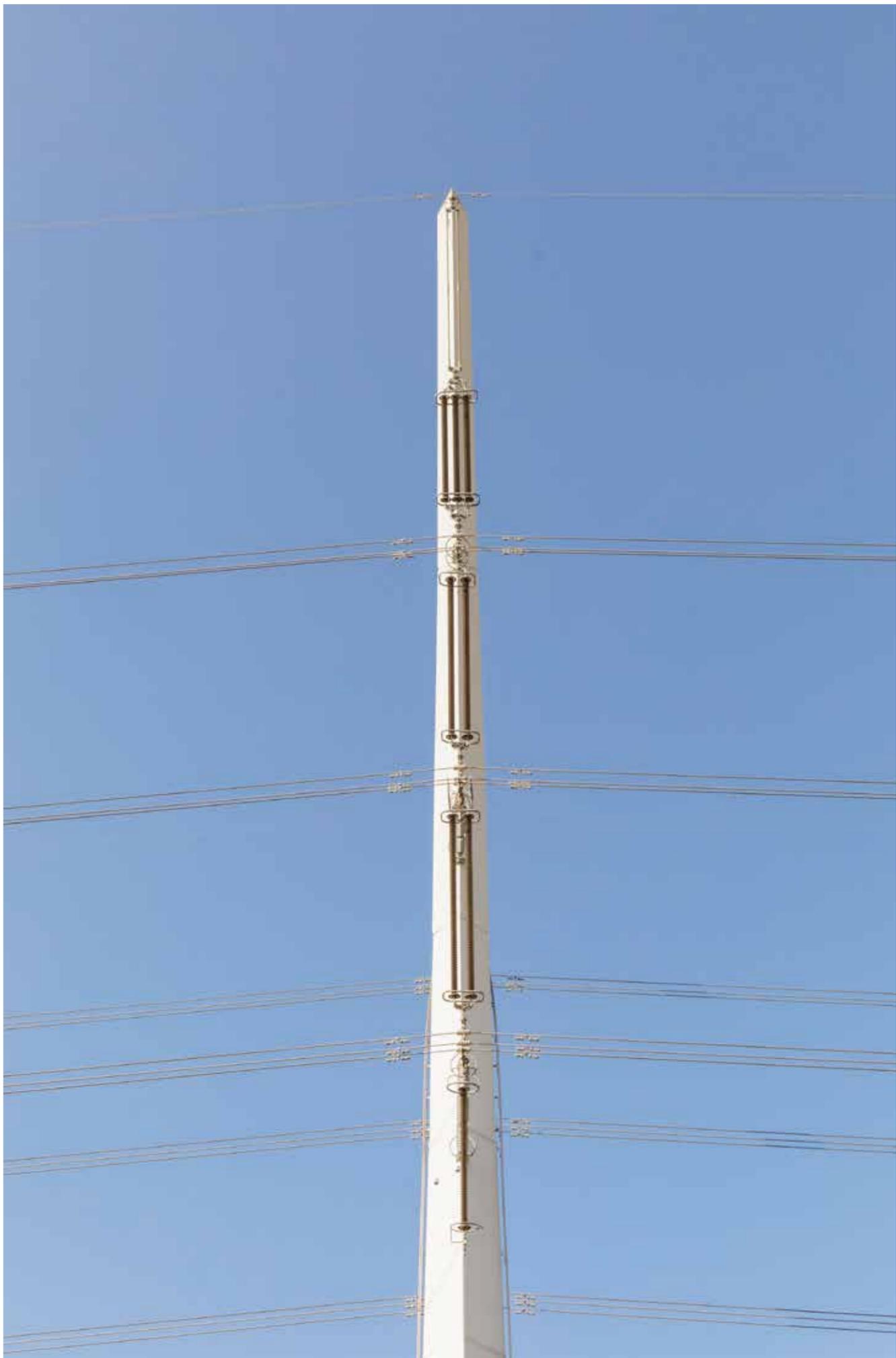
Scrittrice francese del Novecento

20th century French writer

Elettrodotto Trino-Lacchiarella

Un capolavoro di sostenibilità, nel cuore del motore industriale italiano: tra Piemonte e Lombardia, 94 km di sostegni innovativi e hi-tech sostituiscono i precedenti tralicci obsoleti. La rete locale eleva le sue performance aumentando in potenza, diminuendo le emissioni di CO₂ e facendo risparmiare imprese e cittadini. Tra le nuove soluzioni costruttive c'è il sostegno *Germoglio*, ispirato alle forme naturali, realizzato per Terna dal Gruppo Rosental su proposta dell'architetto Hugh Dutton.

A sustainable masterpiece in Italy's industrial heartland: 94 km of innovative high-tech pylons have replaced the former obsolete pylons in this area straddling Piedmont and Lombardy. The performance of the local grid has been boosted, with increased power, reduced CO₂ emissions, and savings for companies and private citizens. The new structures include the *Germoglio* tower, inspired by nature and designed for Terna by the Rosental Group, based on a proposal by architect Hugh Dutton.













Qualsiasi cosa, se rimane a lungo

Being stuck in the same
uguale a se stessa, finisce per
environment, you grow dull
esaurire a poco a poco la propria
and lethargic. Your energy level
energia.

takes a nosedive.

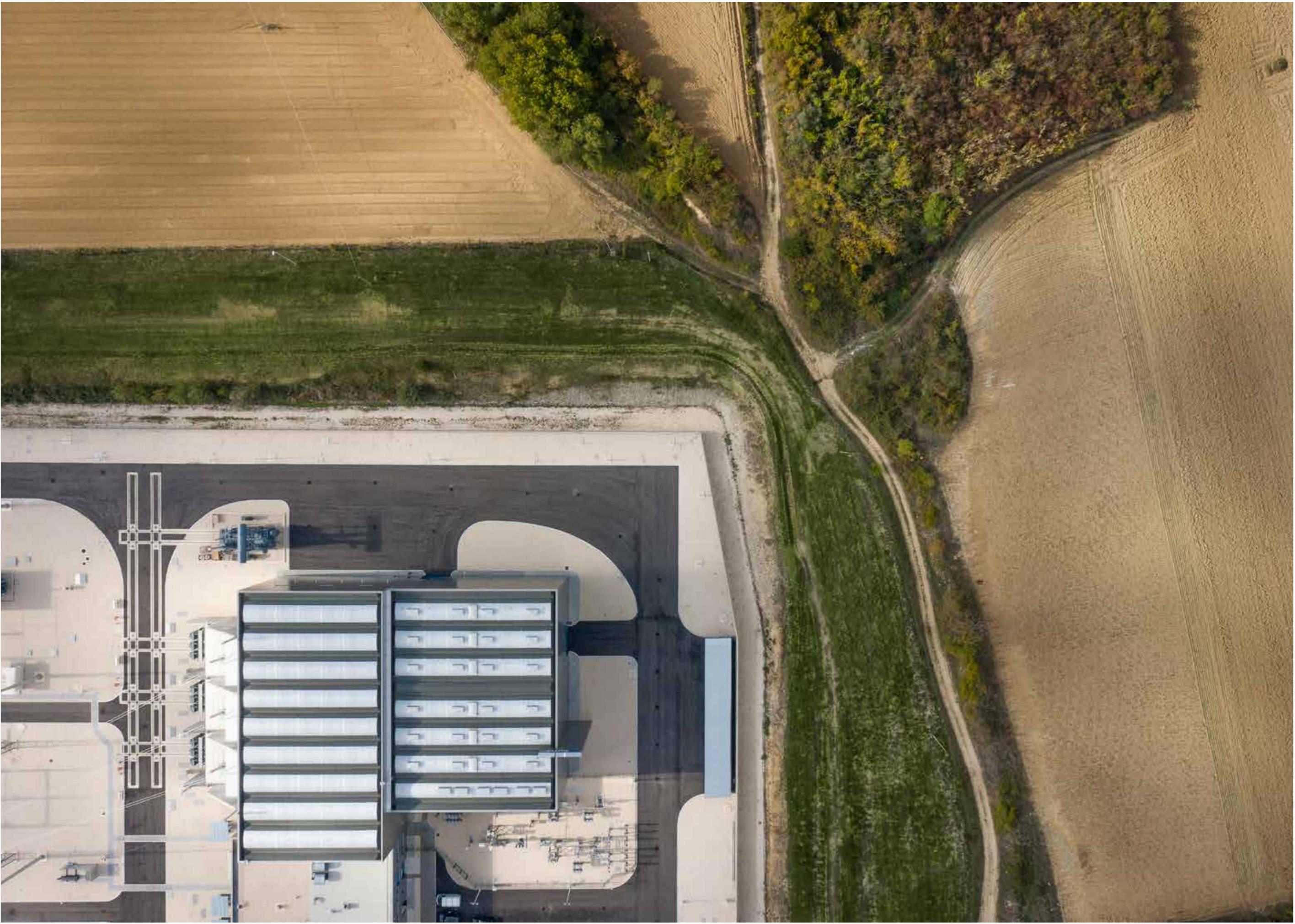
Haruki Murakami

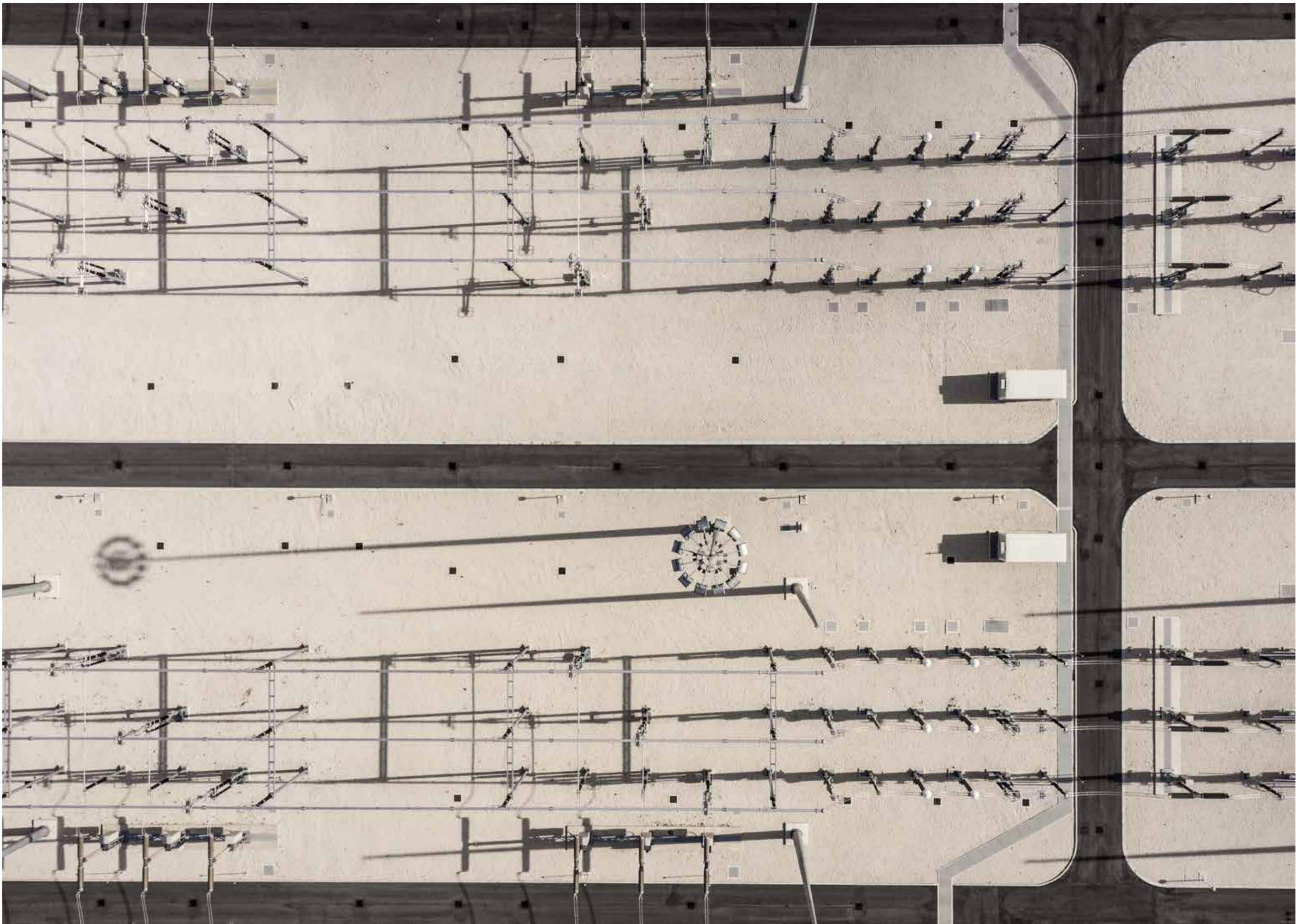
Scrittore giapponese contemporaneo
Contemporary Japanese writer

Stazione Elettrica di Cepagatti

Esempio di eccellenza tecnologica e ingegneristica, al vertice mondiale per le soluzioni elettrotecniche adottate, la Stazione Elettrica di Cepagatti (Abruzzo) è il terminale italiano del primo «ponte elettrico» tra Europa e Balcani, l'elettrodotto Italia-Montenegro: opera fondamentale per il futuro dell'Unione Elettrica Europea, ne rafforza efficienza, affidabilità, sostenibilità e resilienza. Permette inoltre di connettere la produzione da fonti rinnovabili su entrambe le sponde dell'Adriatico.

The Cepagatti (Abruzzo) substation is an example of technological and engineering excellence due to its world-leading electrotechnical solutions. It is the Italian terminal of the first "electrical bridge" between Western Europe and the Balkans: the Italy-Montenegro power line, a fundamental work for the future of the European Electricity Union, boosting its efficiency, reliability, sustainability and resilience. It also enables electricity generated from renewable sources on both sides of the Adriatic to be connected to the grid.













Quando non c'è energia non c'è
When there is no energy, there is
colore, non c'è forma,
no colour, there are no shapes,
non c'è vita.
there is no life.

Caravaggio

Pittore italiano del Cinquecento
16th century Italian painter

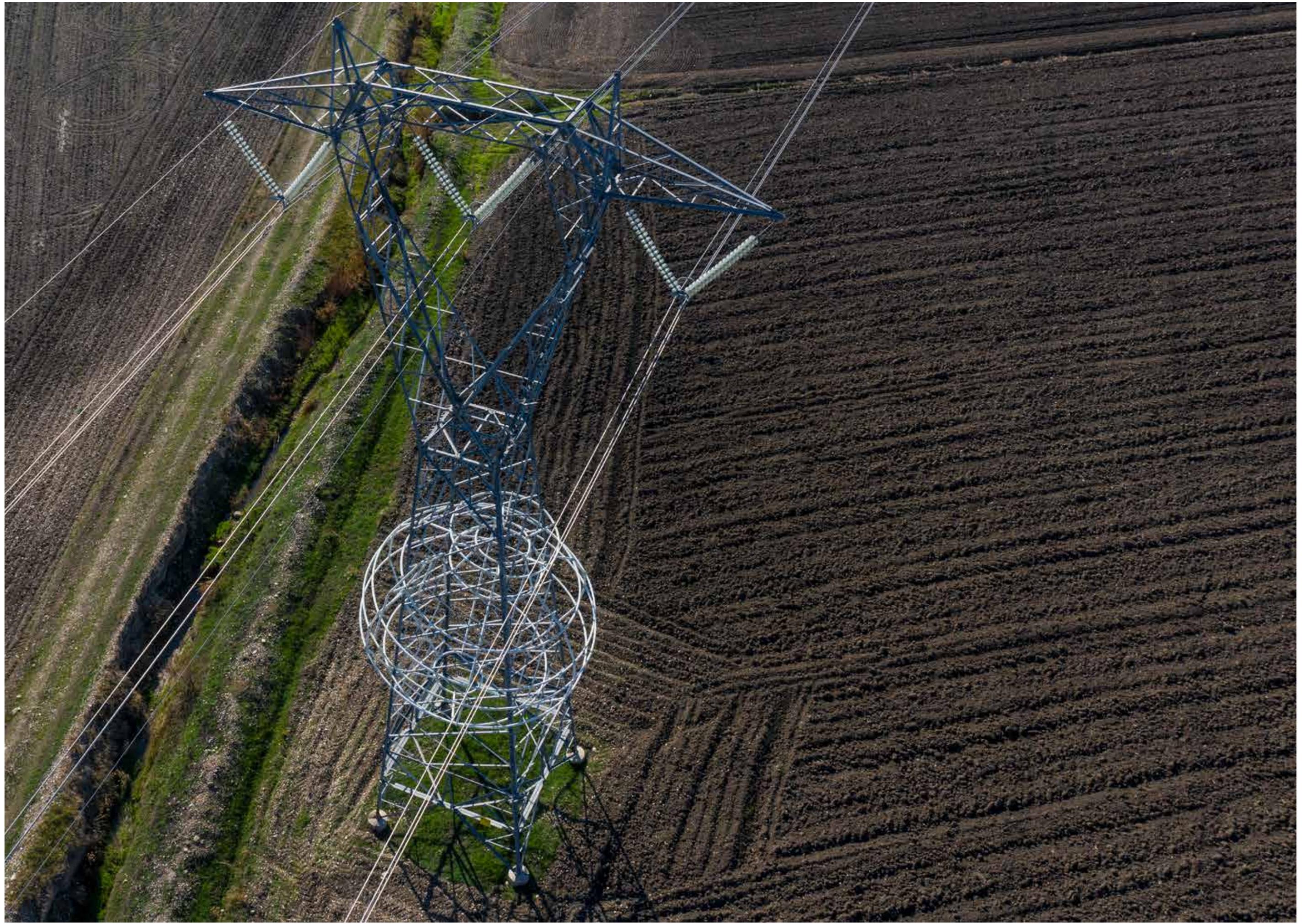
Elettrodotto Foggia-Benevento

Un caso unico di opera elettrica che è anche opera d'arte e riflessione antropologica sul legame tra territori e comunità. I tralicci realizzati dall'artista Daniela De Lorenzo sulla Foggia-Benevento, una delle “dorsali per l'energia rinnovabile” del Sud Italia, riproducono le forme degli splendidi vasi di ceramica dei Dauni, popolo indoeuropeo insediatosi nel fertile tavoliere pugliese in epoca pre-romana, protagonista di intensi scambi con le regioni limitrofe fin dall'VIII secolo a.C.

A unique case of an electrical infrastructure that is also a work of art and an anthropological reflection on the link between regions and communities. The pylons designed by artist Daniela De Lorenzo for the Foggia-Benevento power line – one of southern Italy's “renewable energy backbones” – are inspired by the shape of the splendid pottery vases of the Daunians, an Indo-European tribe that settled on the fertile Tavoliere plain in Apulia during pre-Roman times and traded extensively with neighbouring regions until the 8th century AD.

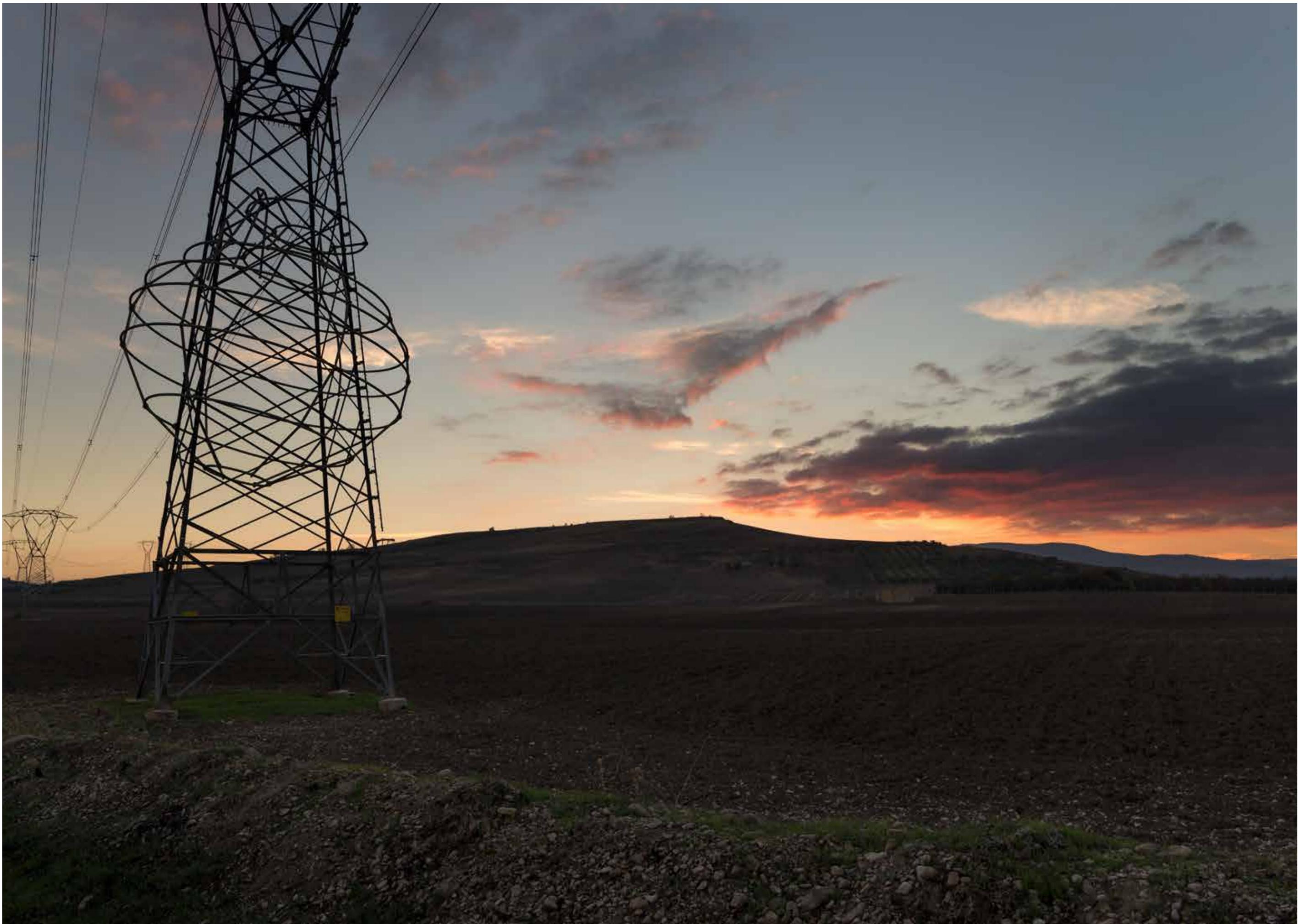












Il jazz è il risultato dell'energia che
Jazz is the result of the energy
si è accumulata in America.
stored up in America.

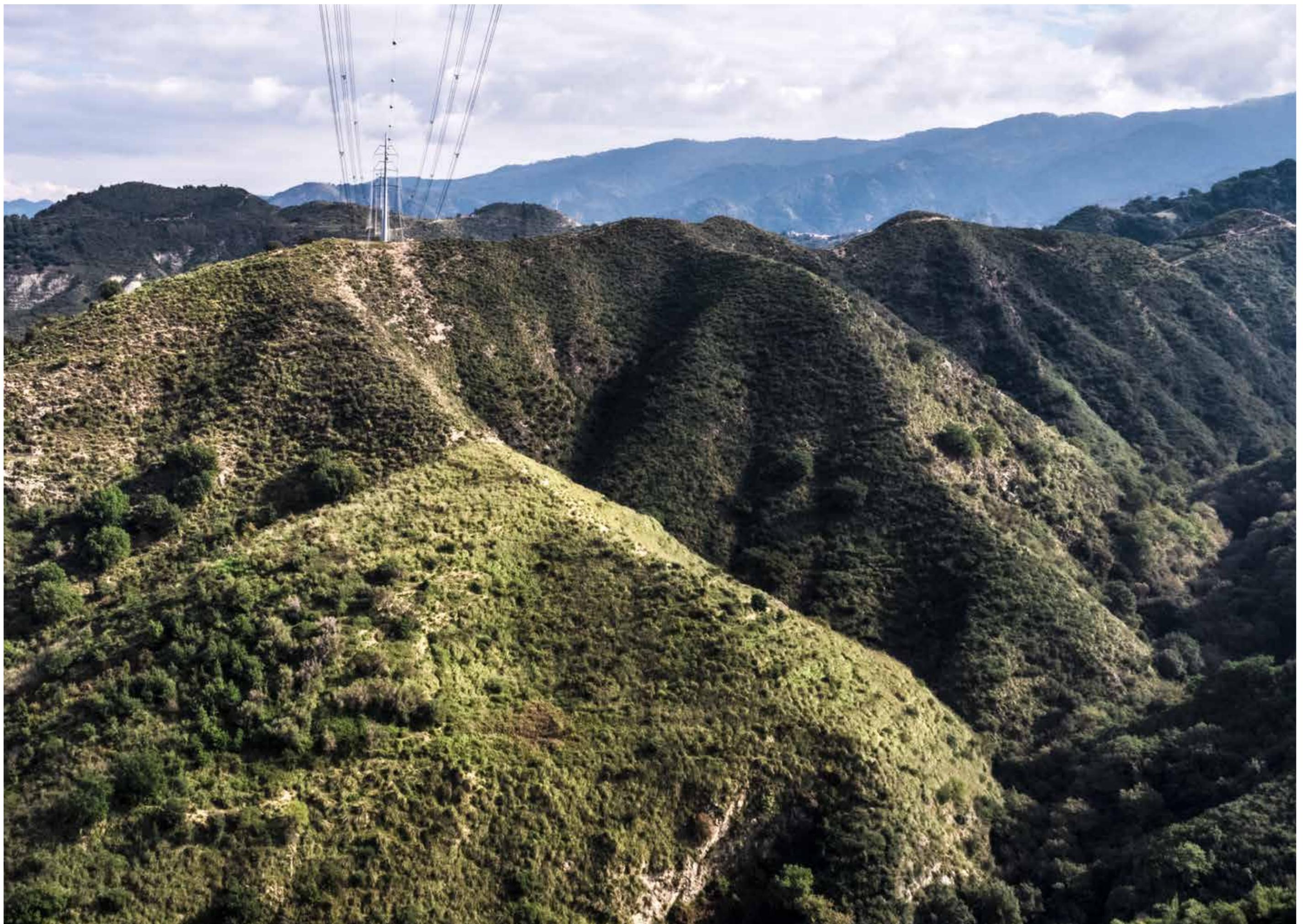
George Gershwin

Compositore americano del Novecento
20th century American composer

Elettrodotto Sorgente-Villafranca

Realizzato con sostegni progettati da Terna per minimizzare l'impatto ambientale dell'infrastruttura, i monostelo: occupano un decimo di terreno rispetto ai tralicci tradizionali e riducono sensibilmente l'impatto sul paesaggio. La linea è parte di un'opera fondamentale per il sistema elettrico italiano: l'elettrodotto Sorgente-Rizziconi. Unendo la Sicilia alla terraferma attraverso la Calabria, la linea permette, tra l'altro, di usare in modo più efficiente gli impianti di produzione del Sud Italia.

Built using pylons designed by Terna to minimize its environmental impact, the line's single-pole pylons occupy a tenth of the land area of traditional pylons and have a far lower impact on the landscape. The work is part of a fundamental infrastructure for the Italian electricity system: the Sorgente-Rizziconi power line. Linking Sicily to mainland Italy via Calabria, it also enables more efficient use of the production plants in southern Italy.













Tutto è energia e questo è tutto
Everything is energy and
quello che esiste.
that's all there is to it.

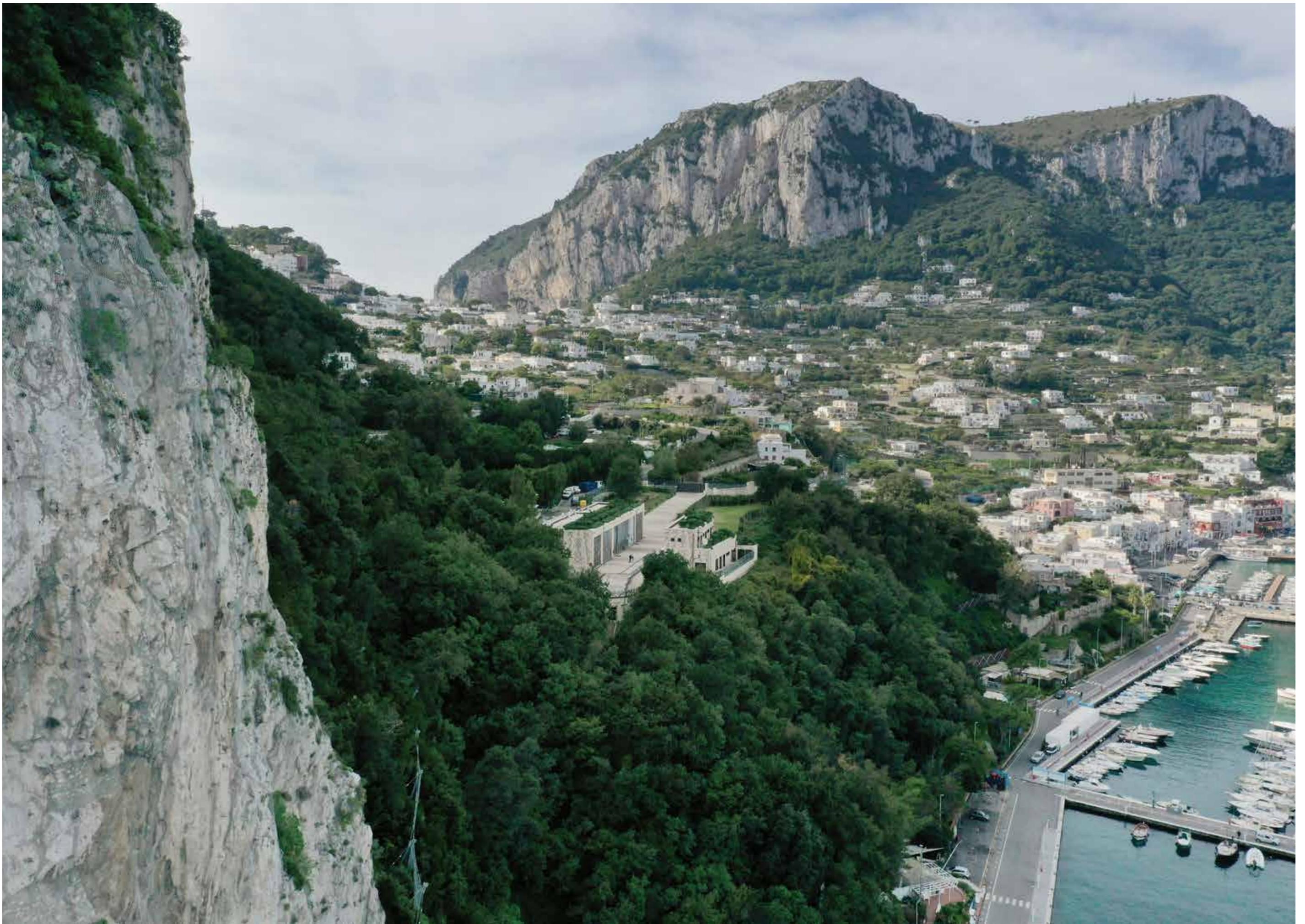
Albert Einstein
Fisico tedesco del Novecento
20th century German physicist

Stazione Elettrica di Capri

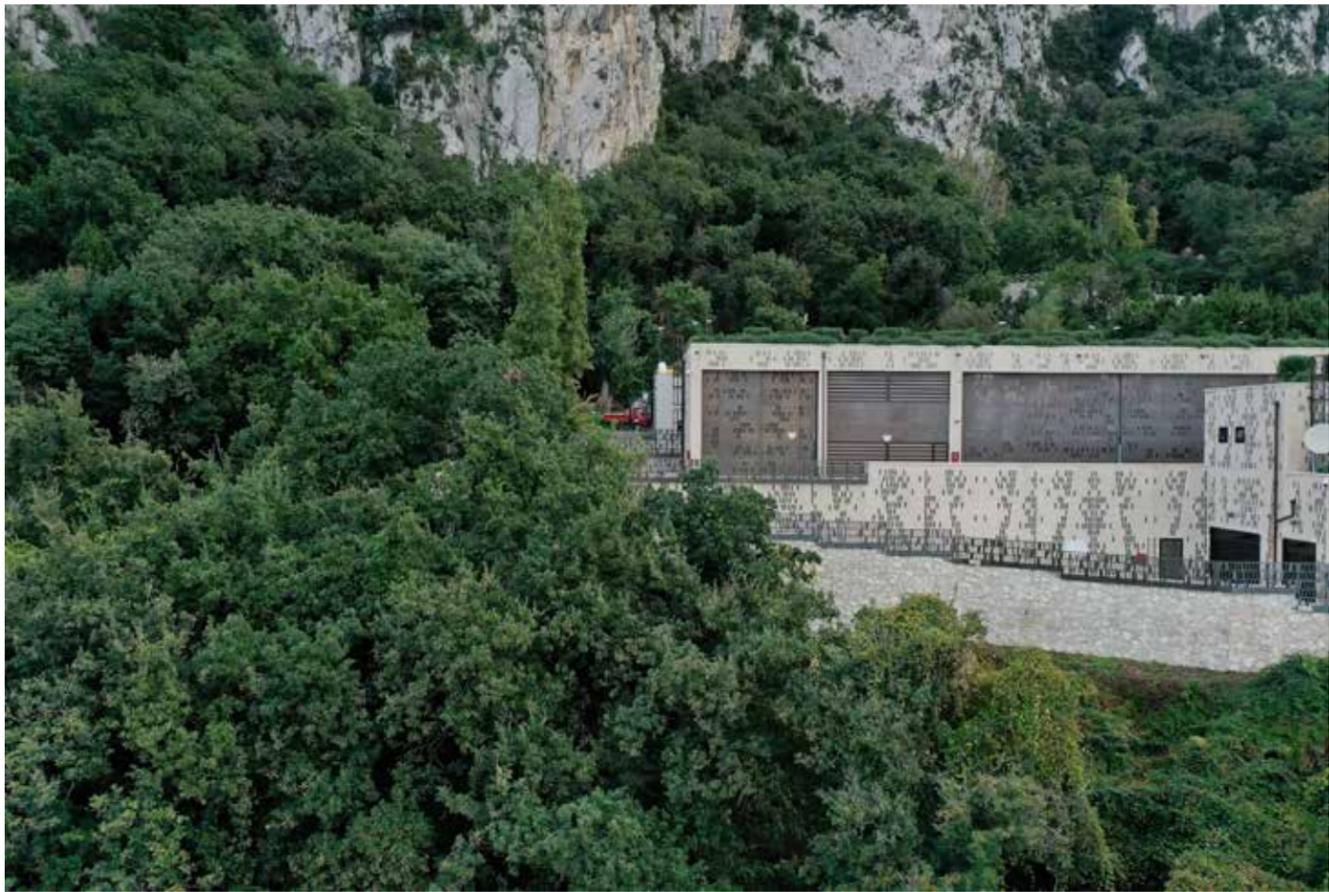
Ideata per Terna da Frigerio Design Group, l'opera riprende e interpreta fedelmente, con un approccio "site sensitive", gli elementi del luogo in cui sorge. Obiettivo: integrare perfettamente l'infrastruttura elettrica in uno dei paesaggi di maggior pregio del nostro Paese. È collegata alla terraferma dalla «nuova linea elettrica invisibile» tra Capri e Sorrento: un'opera all'avanguardia che fornisce all'Isola Azzurra energia pulita e azzerata le emissioni inquinanti.

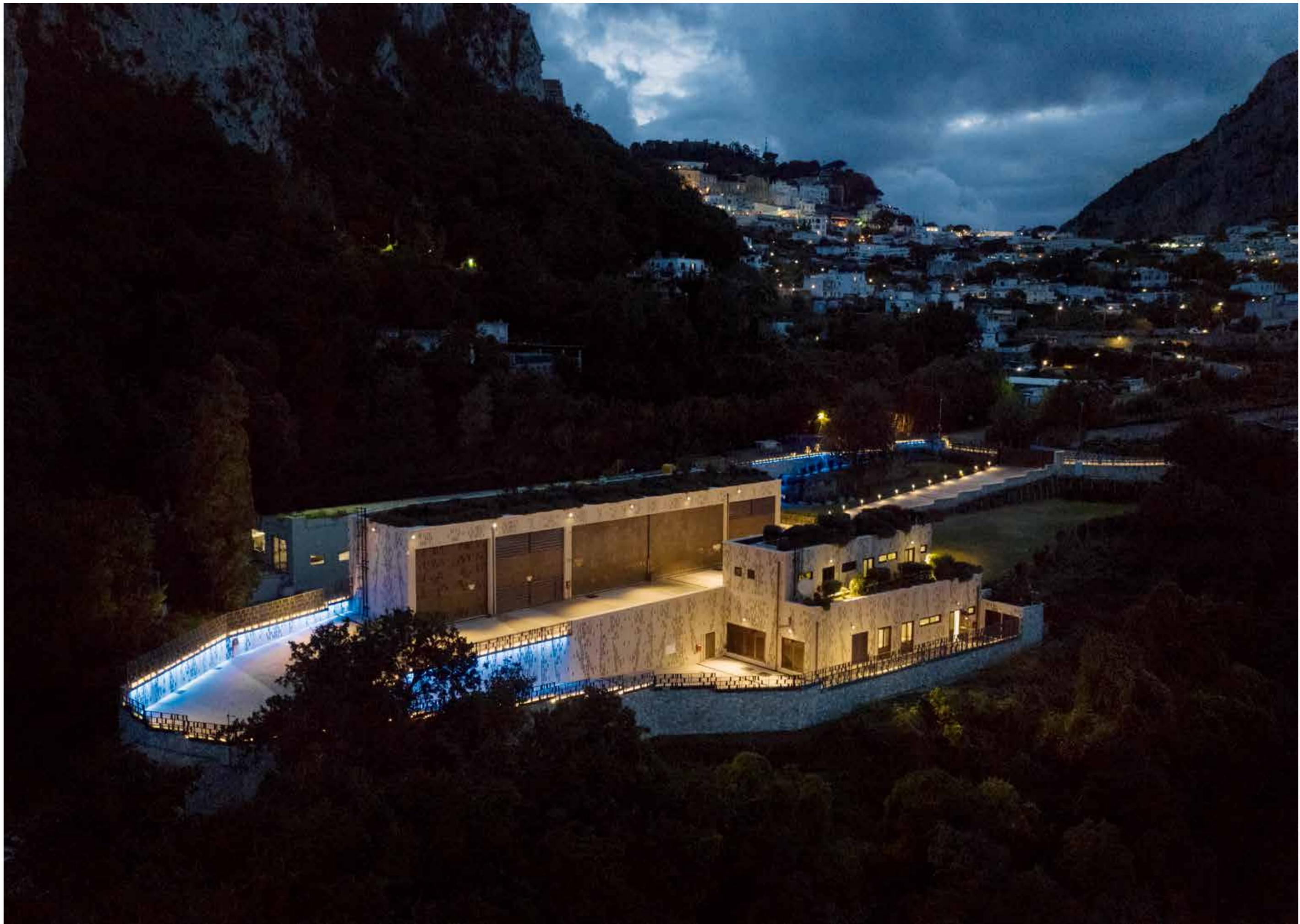
Designed for Terna by the Frigerio Design Group using a site-sensitive approach, this substation draws on and faithfully reflects the features of its location. The aim was to perfectly integrate the infrastructure into one of Italy's most beautiful landscapes. It is connected to the mainland by the "new invisible power line" between Capri and Sorrento, a cutting-edge infrastructure that supplies the island with clean energy and eliminates polluting emissions.

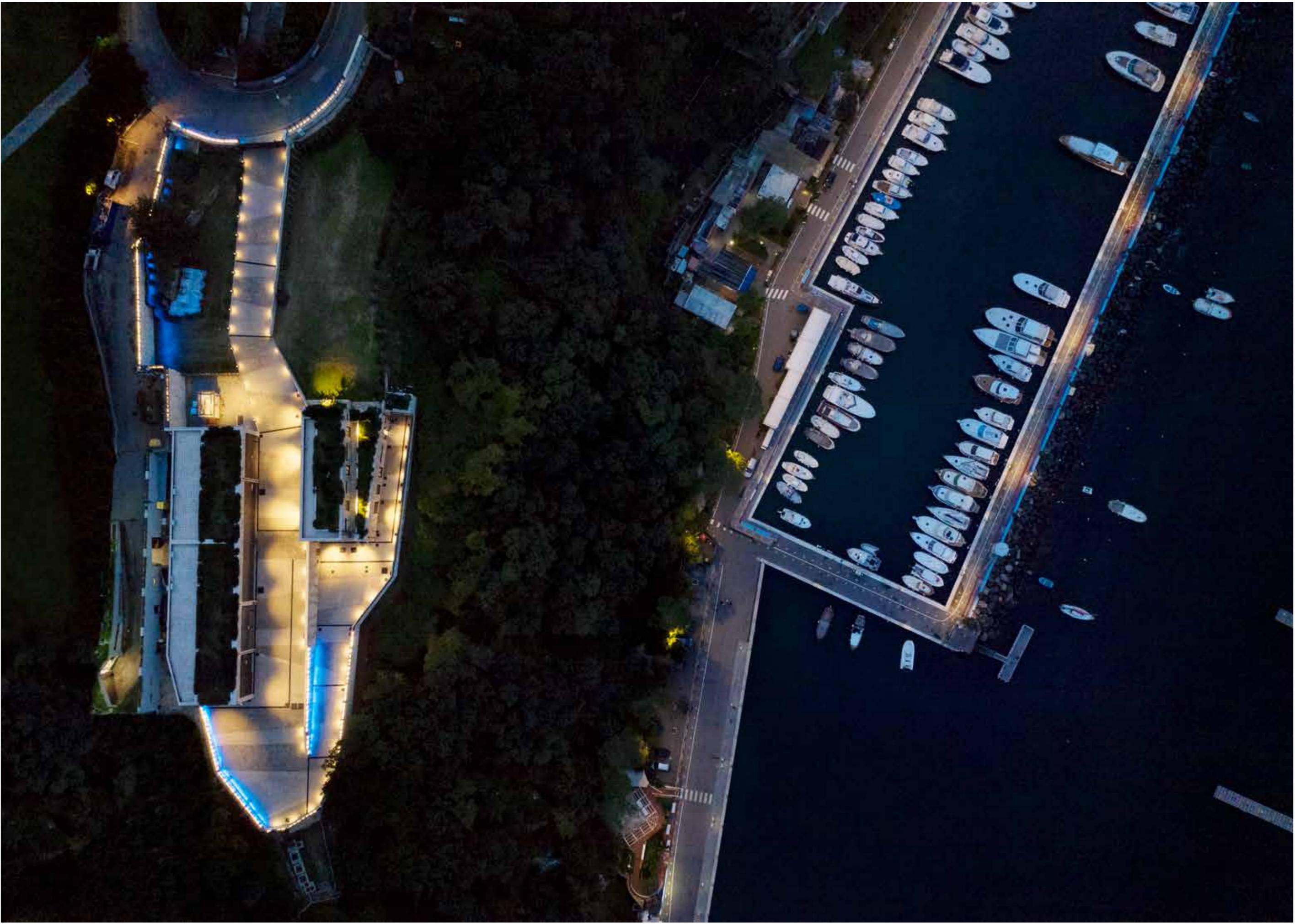












L'energia è il potere che guida ogni
Energy is the power that drives
essere umano. Non viene persa
every human being. It is not lost
con l'impiego ma mantenuta dallo
by exertion but maintained by it,
stesso, perché è una facoltà della
for it is a faculty of the psyche.
psiche.

Germaine Greer

Scrittrice australiana contemporanea

Contemporary Australian writer

Si ringraziano i colleghi delle Direzioni Territoriali (Nord Ovest, Nord Est e Centro Sud) e del gruppo Realizzazione Impianti e Tecnologie (Rete di Trasmissione Nazionale), la cui collaborazione e disponibilità è stata indispensabile per la realizzazione di questo volume.

Special thanks to our colleagues of the Area Offices (North-West, North-East and Centre-South) and the Systems and Technology Execution group (National Transmission Grid), whose contributions and help were indispensable for completing this book.



DRIVING ENERGY

Un libro a cura di **Book curated by**

Marco Delogu

In collaborazione con **In collaboration with**

Terna SpA - Relazioni Esterne, Affari Istituzionali e Sostenibilità

Fotografie di **Photographs by**

Alice Grassi, Simone Mizzotti, Flavio Scollo

Testi di **Texts by**

Valentina Bosetti, Stefano Antonio Donnarumma, Valerio Magrelli

Coordinamento editoriale **Editorial coordinator**

Lucia Di Parma

Progetto grafico di **Book design by**

Nicola Scavalli Vecchia

Fotoritocco **Photoediting**

Davide Di Gianni, Digid'a, Chiara Garlanda

Pilota drone per Capri, Cepagatti e Foggia **Drone pilot in Capri, Cepagatti and Foggia**

Ambrogio Scarpato

Traduzioni di **Translations by**

Sarah Ponting; Intrawelt

punctum

Via Amerigo Vespucci, 34

00153 Roma

www.punctumpress.com

